

भारत सरकार / Government of India
अंतरिक्ष विभाग / Department of Space
भारतीय अंतरिक्ष विज्ञान एवं प्रौद्योगिकी संस्थान
Indian Institute of Space Science and Technology
निर्माण व अनुरक्षण प्रभाग
Construction & Maintenance Division
तिरुवनंतपुरम / Thiruvananthapuram -695 547

सं.आईआईएसटी/सीएमडी/ No. IIST /CMD/2-1569, 3-1570, 3-1571/16

दिनांक /Date: 05.01.2016

निविदा सूचना /TENDER NOTICE

निदेशक, आईआईएसटी की ओर से निम्नलिखित कार्यो हेतु मोहरबंद मद-दर निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं।/On Behalf of Director IIST, sealed, item-rate tenders are invited for the following works.

सं. No.	विवरण/Description	व्यौरा/Details		
1.	कार्य का शीर्षक/Title of work	आईआईएसटी के D4 भवन में कमरा सं. आर-109 में वातानुकूलन कार्य Air conditioning works in R-109 at D4 building, IIST	आईआईएसटी के D4 भवन के निकट घास का मैदान बनाना। Providing turfing near D4. Building at IIST	आईआईएसटी के प्रशासन भवन के पीछे घास का मैदान बनाना। Providing turfing behind Admin. Building at IIST
2.	एनआइटी सं. एवं तिथि NIT No. and Date	आईआईएसटी/सीएमडी IIST/CMD/2-1569/100/16-17 dtd 05.01.2016	आईआईएसटी/सीएमडी IIST/CMD/3-1570/101/16-17 dtd 05.01.2016	आईआईएसटी/सीएमडी IIST/CMD/3-1571/102/16-17 dtd 05.01.2016
3.	निविदा में दी गई प्राक्कलित लागत/Estimated cost put to tender	Rs. 0.49 Lakh	Rs. 0.73 Lakh	Rs. 0.57 Lakh
4.	कार्य पूरा होने की अवधि/Period of completion	1 month	1 month	1 month
5.	निविदा दस्तावेज की लागत/Cost of tender document (क/अ) मूल सेट/Original set	₹158/- ₹150+ ₹08/- (VAT) (कुल/Total ₹158/-)	₹158/- ₹150+ ₹08/- (VAT) (कुल/Total ₹158/-)	₹158/- ₹150+ ₹08/- (VAT) (कुल/Total ₹158/-)
	(ख/ब) अतिरिक्त सेट/Additional set	₹158/-	₹158/-	₹158/-
6.	निविदा दस्तावेज प्रदान करने के लिए निवेदन करने की अवधि/Period during which the request for tender document can be made.	08.01.2016 से/to 18.01.2016 तक from 10.00 बजे से 16.00 बजे तक/10.00 hrs to 16.00 hrs.	08.01.2016 से/to 18.01.2016 तक from 10.00 बजे से 16.00 बजे तक/10.00 hrs to 16.00 hrs.	08.01.2016 से/to 18.01.2016 तक from 10.00 बजे से 16.00 बजे तक/10.00 hrs to 16.00 hrs.
7.	निविदा दस्तावेज को देने की अंतिम तिथि/Issue of tender document closes on.	18.01.2016 को/at 16.00 बजे/16.00 hrs	18.01.2016 को/at 16.00 बजे/16.00 hrs	18.01.2016 को/at 16.00 बजे/16.00 hrs
8.	निविदा पाने की अंतिम तिथि एवं समय/Last	20.01.2016 को/at 14.30 बजे/14.30 hrs	20.01.2016 को/at 14.30 बजे/14.30 hrs	20.01.2016 को/at 14.30 बजे/14.30 hrs

	receipt of tenders.			
9.	निविदा खुलने की अंतिम तिथि एवं समय/Due date and time of opening of tenders.	20.01.2016 को/at 15.00 बजे/15.00 hrs	20.01.2016 को/at 15.00 बजे/15.00 hrs	20.01.2016 को/at 15.00 बजे/15.00 hrs
10.	अग्रिम धन निक्षेप (ई.एम.डी.) Earnest money deposit (EMD)	Rs. 980/- (Rupees Nine Hundred and Eighty Only)	Rs. 1,460/- (Rupees One Thousand Four Hundred and Sixty Only)	Rs. 1,140/- (Rupees One Thousand One Hundred and Forty Only)

- डिमांड ड्राफ्ट के रूप में निर्धारित शुल्क तथा अर्हता दस्तावेजों के साथ लिखित अनुरोध करने पर, उपरोक्त पैरा 1 में दी गई अवधि के दौरान, शनिवार, रविवार और सार्वजनिक छुट्टी को छोड़कर किसी कार्य दिवस में **प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग, भारतीय अंतरिक्ष विज्ञान एवं प्रौद्योगिकी संस्थान, वलियमला, फोन : 0471- 2568624** से सभी आवश्यक दस्तावेजों सहित निविदा दस्तावेज प्राप्त किए जा सकते हैं। On request in writing, with requisite fee in the form of Demand Draft and eligibility documents, tender documents along with all required documents can be obtained from office of **the Head, Construction and Maintenance Division, Indian Institute of Space Science and Technology, Valiamala, Ph-0471- 2568624**, on any working day during the period mentioned in Para 1 above, except on Saturdays, Sundays and Public holidays.
- निविदाओं के साथ उपरोक्त पैरा 1 में दी गई राशि का बयाना जमा राशि, लेखा अधिकारी, आईआईएसटी, वलियमला के पक्ष में किसी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी डीडी/निक्षेप कॉल रसीद/मियादी जमा रसीद के रूप में भेज दिया जाना चाहिए। बयाना जमा राशि, निविदाएँ स्वीकार करने की नियत तिथि से 180 दिनों तक मान्य रहेगा।/Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for value specified in Para 1 above, in the form of DD/Deposit at call receipt/Term Deposit Receipt of any scheduled Bank issued in favour of Accounts Officer, IIST, Valiamala. Earnest Money Deposit shall be valid for 180 days from the due date of receipt of tenders.
- निविदाएँ **प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग, भारतीय अंतरिक्ष विज्ञान एवं प्रौद्योगिकी संस्थान, वलियमला**, के कार्यालय में पैरा 1 में निर्धारित तिथि एवं समय पर या उस देय तारीख के छुट्टी घोषित किए जाने पर अगले कार्य दिवस में प्राप्त की जाएंगी तथा खोली जाएंगी। देरी से प्राप्त होने वाली निविदाओं को निरस्त कर दिया जाएगा। उपस्थित निविदाकारों या उनके प्राधिकृत प्रतिनिधि की उपस्थिति में निविदाएँ खोली जाएंगी।Tenders will be received and opened at the office of the **the Head, Construction and Maintenance Division, Indian Institute of Space Science and Technology, Valiamala** on the stipulated date and time specified in Para 1 above or on next working day if the due date is declared as a holiday. Delayed and late tenderes will be summarily rejected. Tenders will be opened in the presence of attending tenderers or their authorized representatives.

4. निदेशक, आईआईएसटी की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण निम्नतम या किसी अन्य निविदा को स्वीकार करने हेतु बाध्य नहीं है और कोई कारण बताए बिना किसी या प्राप्त सभी निविदाओं को रद्द करने का अधिकार रखता है। ऐसी सभी निविदाएँ तत्काल निरस्त की जाएगी जिनमें किसी निर्धारित शर्त का पालन नहीं किया गया हो अथवा सशर्त छूट के लिए दी गई शर्त सहित निविदाकार द्वारा कोई भी शर्त जोड़ दी गई हो।

The tender accepting authority on behalf of Director, IIST is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

5. निदेशक, आईआईएसटी की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण कार्य आदेश जारी करने से पहले कार्य के विस्तार में परिवर्तन करने या कार्य की मात्रा में कमी करने का भी अधिकार रखता है तथा निविदाकार इस कारण से किसी भी प्रकार की क्षतिपूर्ती का दावा नहीं कर सकेगा / The tender accepting authority on behalf of Director, IIST also reserves the right to alter the scope/ or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.
6. निदेशक, आईआईएसटी की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण निविदा को पूर्ण रूप से या उसके किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार रखता है तथा निविदाकार उस कार्य को बताई गई दर में पूरा करने के लिए बाध्य होगा। / The tender accepting authority on behalf of Director, IIST reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.
7. निविदा के संबंध में प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से किसी भी प्रकार का पक्ष-प्रचार सख्त मना है और यदि किसी ठेकेदार ने पक्ष-प्रचार करने की कोशिश की, तो उसके द्वारा प्रस्तुत निविदा निरस्त कर दी जाएगी। / Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.
8. निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण सरकार द्वारा समय-समय पर जारी नीतियों के अनुसार प्रस्तावों को प्राथमिकता देने का विकल्प रखता है। / The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.
9. निविदाकार को विभाग के केंद्र के उस प्रभाग में कार्य के लिए निविदा जमा करने की अनुमति नहीं दी जाएगी जिसमें निविदा प्रदान करने और उसके निष्पादन हेतु जिम्मेदार कार्यरत व्यक्ति उसका /

किसी भी क्षमता में काम कर रहे हैं या जिनको बाद में उसने नियोजित किया हो जो अंतरिक्ष विभाग के किसी राजपत्रित अधिकारी के नजदीकी रिश्तेदार हो। ठेकेदार द्वारा इस शर्त का उल्लंघन करने पर उसके द्वारा जमा की गई निविदा निरस्त की जाएगी तथा संविदा रद्द की जाएगी। / The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.

10. निविदा, उपरोक्त पैरा 1 के अनुसार निविदा प्राप्ति की नियत तिथि से कम से कम 120 दिनों तक वैध होनी चाहिए। यदि कोई निविदाकार मान्य अवधि के अंदर अपना प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा की शर्तों एवं निबधनों में कुछ परिवर्तन करता है जो विभाग, सरकार को स्वीकार नहीं हैं तो सरकार बिना किसी अधिकार या उपाय पर कोई पक्षपात किए बयाना जमा राशि के 50% (पचास प्रतिशत) का जुर्माना लगाने का अधिकार रखता है। आगे, निविदाकार को कार्य की पुनर्निविदा प्रक्रिया में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।/The tender should be valid for minimum period of 120 days from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.
11. निविदा पूरी होने पर, सफल निविदाकारों के साथ एक करार किया जाएगा।/ On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer.

(के .वी .एस .वी .सीएच एम .राव / K.V.S.V.Ch.M.Rao)
प्रधान ,सीएमडी / Head, CMD

प्रतिलिपि / Cc to:

1. लेखा अधिकारी, आईआईएसटी
Accts. Officer, IIST
2. प्रधान सीएसडी - सीपीएच, वीएसएससी
Head, CMD-CPH, VSSC
3. प्रधान सीएसडी, एलपीएससी, वीएमसी/अनुभाग प्रधान,
सीपीएच/वीएमसी
Head, CMD, LPSC, VMC/ Sec. Head, CPH/VMC
4. प्रधान सीएसडी, (इसीडब्ल्यू), वीएसएससी, वट्टियूरकाव

आपके कार्यालय के सूचना पट्ट में
प्रदर्शित करने के अनुरोध के साथ
With a request to display this in the
notice board of your office